

ОТЗЫВ
на автореферат диссертации
Лю Фанбин
на тему: «СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ
ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ КОННОТАЦИИ ИМЁН ОСНОВНЫХ ЦВЕТОВ
СПЕКТРА В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук
по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и
сопоставительное языкознание

Диссертационное исследование Лю Фанбин посвящено изучению коннотаций цветообозначений в русском и китайском языках. Исследование проводилось с опорой на достижения современной когнитивной лингвистики, а точнее такого её направления, как лингвокультурология.

Актуальность данной диссертации обусловлена необходимостью совершенствования теории и методов изучения взаимосвязи и взаимодействия языка и культуры закрепления термина имя цвета и тем, что цветовые слова имеют большую культурную значимость.

Научная новизна диссертации состоит в том, что автором проведено комплексное сопоставительное исследование лингвокультурной коннотации имён основных цветов спектра в русском и китайском языках с учётом их ранжирования по положительному и отрицательному признаку прямого, переносного и символического значений слов.

Из автореферата следует, что научные положения и выводы имеют **теоретическую** ценность, которая заключается в разработке методики анализа лингвокультурной коннотации имён основных цветов спектра и дискурсивных значений цветовых слов в русской и китайской языковой картинах мира, в выявлении их сходств и различий, а также факторов их обуславливающих.

Структура диссертации включает введение, две главы (теоретическую и практическую) с выводами по каждой главе, заключение, библиографический список и два приложения.

Во введении автором обоснована актуальность темы исследования, выделена проблема, определены объект, предмет, цель и задачи исследования, его методологические и теоретические основы; раскрыта научная новизна полученных результатов, их теоретическая и практическая значимость, сформулированы положения, выносимые на защиту.

Автор демонстрирует ясность понимания проблемного поля исследования.

В **первой главе «Теоретические основы лингвокультурной коннотации цветообозначения в языковой картине мира»**, состоящей из четырех параграфов, обобщаются концепции отечественной и зарубежной лингвокультурологии, дается определение культурной коннотации, описывается методология исследования лингвокультурной коннотации цветовых слов в русском и китайском языках, приводится их дифференциация на группы.

Во второй главе **«Анализ лингвокультурной коннотации основных цветов в русском и китайском языках»** исследуется непосредственно лексика, обозначающая цвет, в китайском и русском языках и проводится сопоставительный анализ развития значений цветовых слов.

В **заключении** формулируются итоги и значимость проведенного исследования.

В данном исследовании проводился анализ факторов, обусловивших семантические трансформации цветowych слов в русском и китайском языках, которые определили развитие их положительных и отрицательных значений каузирующих формирование двойственной лингвокультурной коннотации каждого основного цвета спектра.

Выдвинутая гипотеза о том, что различия лингвокультурной коннотации цветowych слов обусловлены традициями, географическим окружением, религиозным верованием, нравами и обычаями, влиянием иностранной культуры и специфическими особенностями русской и китайской культур подтвердилась.

Достоверность и обоснованность проведенного научного исследования обеспечиваются целостным, комплексным подходом к научному исследованию, адекватностью методов исследования её цели и задачам, научной апробацией основных идей.

Автореферат диссертации отличается научным стилем и логичностью изложения, материал четко структурирован.

Содержание автореферата и публикаций (3 статьи в рецензируемых научных изданиях и 4 статьи в других изданиях) соответствует положениям диссертации и отражает разработанные идеи и выводы.

Вывод: содержание автореферата свидетельствует, что диссертация **Лю Фанбин** является самостоятельно выполненной, законченной научно-квалификационной работой, имеющей важное значение для современной филологии, у неё присутствуют все необходимые признаки актуальности, достоверности, научной новизны, теоретической и практической значимости, полученных лично соискателем. Диссертационная работа **Лю Фанбин** на тему **«СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ КОННОТАЦИИ ИМЁН ОСНОВНЫХ ЦВЕТОВ СПЕКТРА В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ»** полностью соответствует требованиям п. 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24.09.13 г. № 842, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а соискатель – **Лю Фанбин** – заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Ирина Валентиновна Борисовская
и.о. зав.кафедрой иностранных языков и профессиональной коммуникации
ФГАОУ ВО Белгородский государственный университет (НИУ)
кандидат филологических наук,
доцент

ул. Победы, 85
г. Белгород,
308085
borisovskaya@bsu.edu.ru
8 (4722) 30-12-53

Личную подпись
удостоверяю
Документовед
управления
по развитию
персонала и
кадровой работе

